



PROVINCE DE QUÉBEC  
VILLAGE DE SENNEVILLE

---

RÈGLEMENT NUMERO 481

---

---

BY-LAW NUMBER 481

---

---

RÈGLEMENT CONCERNANT LE REMPLACEMENT DE TRONÇONS DE LA CONDUITE D'AQUEDUC PRINCIPALE SUR L'AVENUE MCKENZIE ET SUR LE CHEMIN SENNEVILLE ET LA RÉFECTION DE TRONÇONS DU DRAINAGE DU BASSIN NO. 4 (PHASE 1) DE L'AVENUE PACIFIC, L'AVENUE MCKENZIE ET CHEMIN SENNEVILLE AUTORISANT, À CETTE FIN, UN EMPRUNT À LONG TERME DE 1 876 437\$

---

---

BY-LAW CONCERNING THE REPLACEMENT OF SECTIONS OF THE MAIN WATERWAY CONDUCT ON MCKENZIE AVENUE AND ON SENNEVILLE ROAD AND THE REHABILITATION OF DRAINAGE SECTIONS OF BASIN NO. 4 (PHASE 1) OF PACIFIC AVENUE, MCKENZIE AVENUE AND SENNEVILLE ROAD TO AUTHORIZE, FOR THIS PURPOSE, A LONG-TERM LOAN OF \$1,876,437

---

	A / M / J Y / M / D	<u>Attestation des approbations</u>
Avis de motion / Notice of motion :	2019-01-28	
Présentation et dépôt du projet de règlement / Presentation and tabling of the draft By-law:	2019-01-28	
Adoption / Adopted :	2019-02-25	_____ Julie Brisebois Mairesse
Registre / Register	2019-03-13	
Approbation du MAMH / Approval		
Avis public de promulgation / Public notice of coming into force:		_____ Francine Crête, greffière / Town Clerk

**IL EST ÉDICTÉ ET ORDONNÉ PAR LE PRÉSENT RÈGLEMENT  
COMME SUIT :**

**ARTICLE 1**

Le conseil de la Municipalité du village de Senneville est autorisé à procéder à la construction d'un réseau de drainage pluvial sur le bassin no. 4, Phase 1, le tout tel que plus amplement détaillés au Tableau résumé des activités et estimation budgétaire préparé par le trésorier en date du 22 janvier 2019 et jointe à ce règlement comme « Annexe A ».

**ARTICLE 2**

Le Conseil du Village de Senneville est autorisé à dépenser la somme de deux millions deux cent vingt-six mille quatre cent trente-sept dollars (2 226 437 \$) pour les fins du présent règlement, étant le coût total estimé nécessaire à la réalisation de ce projet.

**ARTICLE 3**

Aux fins d'acquitter les dépenses prévues par le présent règlement, le conseil est autorisé à emprunter une somme d'un million huit cent soixante-seize mille et quatre cent trente-sept dollars (1 876 437 \$) sur une période de vingt-cinq (25) ans et à affecter à ce projet la somme de trois cent cinquante mille dollars (350 000 \$) provenant de l'excédent de fonctionnement non affecté décrit à l'annexe «C» jointe au présent règlement pour en faire partie intégrante.

**ARTICLE 4**

Afin de pourvoir aux dépenses engagées relativement à 30% de l'intérêt et au remboursement du capital des échéances annuelles de l'emprunt pour les travaux reliés au remplacement de tronçons de la conduite d'aqueduc principale, il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé, annuellement, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables du bassin de taxation décrit à l'annexe «B» jointe au présent règlement pour en faire partie intégrante, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après leur valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année.

**ARTICLE 5**

Afin de pourvoir aux dépenses engagées relativement à 70% de l'intérêt et au remboursement du capital des échéances annuelles de l'emprunt pour les travaux reliés à la réfection du drainage (Bassin. 4 Phase I), il est par le présent règlement imposé et il sera prélevé, annuellement, durant le terme de l'emprunt, sur tous les immeubles imposables situés sur le territoire de la municipalité, une taxe spéciale à un taux suffisant d'après leur valeur telle qu'elle apparaît au rôle d'évaluation en vigueur chaque année

**ARTICLE 6**

S'il advient que le montant d'une affectation autorisé par le présent règlement est plus élevé que le montant effectivement dépensé en rapport avec cette affectation, le conseil est autorisé à faire emploi de cet excédent pour payer toute autre dépense décrétée par le présent règlement et pour laquelle l'affectation s'avérerait insuffisante.

**IT IS ENACTED AND ORDAINED BY THE PRESENT BYLAW AS  
FOLLOWS:**

**ARTICLE 1**

The Council of the Municipality of the Village of Senneville is authorized to proceed with the construction of a storm water drainage network on basin no. 4, Phase 1, as more detailed in the Summary Chart of Activities and Budget Estimate prepared by the treasurer, dated January 22, 2019 and attached to this bylaw as "Schedule A".

**ARTICLE 2**

The Council of the Village of Senneville is authorized to spend a sum of two million two hundred twenty-six thousand and four hundred thirty-seven dollars (\$ 2 226 437) for the purposes of this bylaw, being the total cost estimated to realize this project.

**ARTICLE 3**

For the purposes of paying the expenses under this bylaw, the Council is authorized to borrow an amount of one million eight hundred seventy-six thousand four hundred and thirty-seven dollars (\$ 1 876 437) over a period of twenty-five (25) years and to allocate to this project the sum of three hundred and fifty thousand dollars (\$ 350 000) from the unallocated operation surplus described in Schedule "C" attached to this by-law to form an integral part thereof.

**ARTICLE 4**

In order to meet the expenses incurred in respect of 30% of the interest and the repayment of the principal of the annual installments of the loan for work connected with the replacement of sections of the main waterway, it is hereby imposed and it shall be debited, annually, during the term of the loan, on all the taxable immovables of the taxation area described in Schedule "B" attached to this by-law to form an integral part thereof, a special tax at a sufficient rate of after their value as it appears on the assessment roll in effect each year.

**ARTICLE 5**

In order to cover the expenses incurred in respect of 70% of the interest and the repayment of the principal of the annual installments of the loan for the works related to the rehabilitation of the drainage (Basin 4 Phase I), it is by this By-Law imposed and every year, during the term of the loan, all taxable immovables in the territory of the municipality will be levied a special tax at a rate sufficient according to their value as it appears on the assessment roll. in force each year

**ARTICLE 6**

If the amount of an assignment permitted under this bylaw is greater than the amount actually spent in connection with this assignment, council is authorized to use that surplus to pay any other expenses decreed by this bylaw and for which the appropriation would prove insufficient.

**ARTICLE 7**

Le conseil affecte à la réduction de l'emprunt décrété par le présent règlement toute contribution ou subvention pouvant lui être versée pour le paiement d'une partie ou de la totalité de la dépense décrétée par le présent règlement.

Le conseil affecte également, au paiement d'une partie ou de la totalité du service de dette, toute subvention ou contribution payable sur plusieurs années. Le terme de remboursement de l'emprunt correspondant au montant de la subvention, sera ajusté automatiquement à la période fixée pour le versement de la subvention ou de la contribution.

**ARTICLE 8**

Le présent règlement entrera en vigueur conformément à la loi, suivant toute approbation requise.

(signé / signed)  
\_\_\_\_\_  
Julie Brisebois  
Mairesse - Mayor

**ARTICLE 7**

Council affects to the reduction of the loan decreed by this bylaw any contribution or subsidy that it may receive for payment of part or all the expenditures decreed by this bylaw.

Council equally affects, to the payment of part or of all the debt service, any subsidy or contribution payable over several years. The term of repayment of the loan corresponding to the amount of the subsidy or contribution, will automatically be adjusted to the term fixed for the payment of the subsidy or contribution in the event of a reduction of the term decreed by this bylaw.

**ARTICLE 8**

The present bylaw comes into force according to law, following the required approvals.

(signé / signed)  
\_\_\_\_\_  
Francine Crête  
Greffière – Town Clerk

RÈGLEMENT CONCERNANT LE REMPLACEMENT DE TRONÇONS DE LA CONDUITE D'AQUEDUC PRINCIPALE SUR LE CHEMIN DE SENNEVILLE, SUR L'AVENUE MCKENZIE ET LA RÉFECTION DE TRONÇONS DU DRAINAGE DU BASSIN No 4 (PHASE I) DE L'AVENUE PACIFIC, MCKENZIE ET CHEMIN DE SENNEVILLE ET AUTORISANT, À CETTE FIN, UN EMPRUNT A LONG TERME DE 1 876,437 \$

SYNTHÈSE:		ESTIMATION EFEL 2018-12
<b>ACTIVITÉS</b>		
Remplacement d'aqueduc et travaux de drainage		1 646 935 \$
<b>SOUS-TOTAL</b>		<b>1 646 935 \$</b>
Contingence (15%)		247 040 \$
<b>SOUS-TOTAL COÛTS DE CONSTRUCTION</b>		<b>1 893 975 \$</b>
Honoraires professionnels (10%)		164 694 \$
Frais de financement (3%)		62 000 \$
	<b>SOUS-TOTAL AVANT TAXES</b>	<b>2 120 669 \$</b>
Taxes nettes (50% DU TVQ)	4,9875%	105 768 \$
<b>ESTIMATION TOTAL DU PROJET AVEC TAXES NETTES</b>		<b>2 226 437 \$</b>

---

 Trésorier

---

 Date

# Évaluation de l'impact financier par immeuble

		<u>DRAINAGE ENSEMBLE DU TERRITOIRE (70%)</u>	<u>AQUEDUC SECTEUR DU TERRITOIRE (30%)</u>
<b>DÉPENSES</b>			
Coût du projet total	2 226 437 \$	1 558 506 \$	667 931 \$
Excédent de fonctionnement non affecté	(350 000) \$	(350 000) \$	- \$
Nouvel emprunt	<u>1 876 437 \$</u>	<u>1 208 506 \$</u>	<u>667 931 \$</u>
<b>REMBOURSEMENT RÈGLEMENT 481</b>			
	Capital	35 000 \$	19 400 \$
	Intérêts	31 160 \$	17 234 \$
	Total capital et intérêts par année	<u>66 160 \$</u>	<u>36 634 \$</u>
<b>IMMEUBLES IMPOSABLES - ÉVALUATION AU RÔLE</b>			
Immeubles résidentiels		330 879 207 \$	200 486 800 \$
Immeubles non-résidentiels		83 889 000 \$	83 889 000 \$
Terrains vagues desservis		4 416 300 \$	4 416 300 \$
<b>ÉVALUATION IMPOSABLE</b> (en date du 28 octobre 2018)		<u>419 184 507 \$</u>	<u>288 792 100 \$</u>
<b>TAXE SPÉCIALE / 100\$</b>		<b>0,01578 \$</b>	<b>0,01269 \$</b>
Taxe spéciale pour pourvoir aux dépenses d'intérêts et au remboursement en capital des échéances annuelles.			

